

Брюксел, 17 март 2017 г.
(OR. en)

7339/17

Междуетноститутуционално досие:
2016/0238 (COD)

PECHE 106
CODEC 399

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ предх. док.:	ST 11636/16 + ADD 1, 2 PECHE 293 CODEC 1142 IA 62
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на многогодишен план за дънните запаси в Северно море и за риболовните дейности, свързани с тези запаси, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 676/2007 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1342/2008 на Съвета — Компромисно предложение на председателството

Приложено се изпраща на делегациите компромисен текст на председателството относно посоченото по-горе предложение.

Съображенията ще бъдат разгледани и съответно изменени на по-късен етап.

В зависимост от резултата от обсъжданията по проекта за регламент за техническите мерки, може да се наложи преди окончателното приемане на настоящия регламент в него да бъде включена допълнителна разпоредба за изменение на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета¹, за да се даде възможност делегираните актове, приети въз основа на член 9 от него, да дерогират от Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета.

¹ Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета от 30 март 1998 година относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми (ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1—36).

(...)

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Проект за
РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

за създаване на многогодишен план за някои дънни запаси в Северно море, и в съседните му води, и за риболовните дейности, които експлоатират тези запаси, както и за уточняване на подробностите за изпълнение на задължението за разтоварване на сушата в Северно море и във всички останали води на Съюза и във води извън водите на Съюза, които не са под суверенитета или юрисдикцията на трети държави, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 676/2007 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1342/2008 на Съвета

**ГЛАВА I
ПРЕДМЕТ, ОБХВАТ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

Член I

Предмет и обхват

1. С настоящия регламент се установява многогодишен план („планът“) за следните дънни запаси във [...] водите на ЕС от [...] Северно море (зони IIa, IIIa и IV на ICES) и съседните му води и за риболовните дейности, които експлоатират [...] съответните запаси:

- а) атлантическа треска (*Gadus morhua*) в подзона IV и участъци VIIд и IIIа Запад (Северно море, източната част на Ламанша, Скагерак), наричана по-долу „атлантическа треска в Северно море“;
- б) пикша (*Melanogrammus aeglefinus*) в подзона IV и участъци VIа и IIIа Запад (Северно море, зоната на запад от Шотландия, Скагерак), наричана по-долу „пикша“;
- в) писия (*Pleuronectes platessa*) в подзона IV (Северно море) и участък IIIа (Скагерак), наричана по-долу „писия в Северно море“;
- г) сайда (*Pollachius virens*) в подзони IV и VI и участък IIIа (Северно море, Rockall и зоната на запад от Шотландия, Скагерак и Категат), наричана по-долу „сайда“;
- д) морски език (*Solea solea*) в подзона IV (Северно море), наричан по-долу „морски език в Северно море“;
- е) морски език (*Solea solea*) в участък IIIа и подучастъци 22—24 (Скагерак и Категат, западната част на Балтийско море), наричан по-долу „морски език в Категат“;
- ж) меджид (*Merlangius merlangus*) в подзона IV и участък VIIд (Северно море и източна част на Ламанша), наричан по-долу „меджид в Северно море“;
- х) морски дявол (*Lophius piscatorius*) в участък IIIа (Скагерак и Категат) и подзони IV (Северно море) и VI (на запад от Шотландия и Rockall);
- х) северна скарида (*Pandalus borealis*) в участъци IVа изток и IIIа;
- х) норвежки омар в участък IIIа (функционални единици (ФЕ) 3—4);

х) норвежки омар в подзона IV (Северно море) по ФЕ:

- **норвежки омар в зона Botney Gut-Silver Pit (ФЕ 5);**
- **норвежки омар в зона Farn Deep (ФЕ 6);**
- **норвежки омар в зона Fladen Ground (ФЕ 7);**
- **норвежки омар в зона Firth of Forth (ФЕ 8);**
- **норвежки омар в зона Moray Firth (ФЕ 9);**
- **норвежки омар в зона Noup (ФЕ 10);**
- **норвежки омар в зоната на Норвежката котловина (ФЕ 32);**
- **норвежки омар в зона Horn's Reef (ФЕ 33);**
- **норвежки омар в зона Devil's Hole (ФЕ 34).**

2.[...]

х. Настоящият регламент се прилага и за прилова, уловен при риболов на запасите, посочени в параграф 1.

хх. Освен това в настоящия регламент се определят подробностите за изпълнение на задължението за разтоварване на суната на всички видове, предвидени в член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, (различни от запасите, които вече са определени в параграфи 1 и х) от настоящия член.)

xxx. Когато, въз основа на научни становища или въз основа на искане от съответните държави членки, Комисията смята, че посоченият в параграф 1 списък трябва да бъде изменен, тя може да представи предложение за преразглеждане на този списък.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения в допълнение към определенията, установени в член 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета, член 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и член 3 от Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета:

- (1) „дънни запаси“ означава видовете кръгли и плоски риби, [...] норвежкият омар **и северната скарида**, които живеят на дъното на водния стълб или в близост до него.
- (2) „група 1“ означава дънните запаси, за които в настоящия план са установени измерими цели като диапазони на F_{MSY} и предпазни мерки, свързани с биомасата, **както са посочени в приложения I и II. [...]**
 - а) [...]
 - б) [...]
 - в) [...]
 - г) [...]
 - [...]д) [...]
 - е) [...]
 - ж) [...]

- (3) „група 2“ означава функционалните единици (ФЕ) за норвежкия омар (*Nephrops norvegicus*), за които в настоящия план са установени измерими цели като диапазони на максималния устойчив улов F_{MSY} и предпазни мерки, свързани с изобилието [...], **както са посочени в приложения I и II.**

i) [...]

ii) [...]

(4) [...]

(5) [...]

(6) [...]

(7) [...]

- (8) [...]
- (9) „общ допустим улов“ (ОДУ) означава количеството от всеки запас, което може да бъде уловено в рамките на една година.
- (10) „MSY B_{trigger}“ означава референтното равнище на биомасата на репродуктивния запас, под което следва да се предприемат конкретни и подходящи действия за управление, за да се гарантира, че равнищата на експлоатиране в съчетание с естествените промени възстановяват рибните запаси над нивата, позволяващи постигането на максимален устойчив улов в дългосрочен план.

ГЛАВА II

ЦЕЛИ

Член 3

Цели

1. Планът трябва да допринася за постигането на целите на общата политика в областта на рибарството, посочени в член 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, по-специално чрез прилагане на подхода на предпазливост при управлението на рибарството, като целта му е да гарантира, че експлоатирането на живите морски биологични ресурси възстановява и поддържа популациите на подлежащите на улов видове над равнищата, на които може да се постигне МУУ.
2. Планът трябва да спомогне за премахване на изхвърлянето на улов посредством избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, както и за изпълнението на задължението за разтоварване, установено в член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, за видовете, които подлежат на ограничения на улова и за които се прилага настоящият регламент.

3. Планът трябва да прилага екосистемен подход към управлението на рибарството, за да се гарантира, че отрицателното въздействие на риболовните дейности върху морската екосистема е сведено до минимум. Той трябва да е в съответствие със законодателството на Съюза в областта на околната среда, и по-специално с целта за постигане на добро екологично състояние до 2020 г., предвидена в член 1, параграф 1 от Директива 2008/56/ЕО.
4. По-специално планът има за цел:
 - а) да гарантира, че са изпълнени условията по дескриптор 3 от приложение I към Директива 2008/56/ЕО; и
 - б) да подпомогне изпълнението на други важни дескриптори от приложение I към Директива 2008/56/ЕО пропорционално на ролята на рибарството в тяхното изпълнение.

х. Мерките съгласно плана се предприемат в съответствие с най-добрите налични научни становища.

ГЛАВА III

ИЗМЕРИМИ ЦЕЛИ

Член 4

Измерими цели за групи 1 и 2

1. За запасите от групи 1 и 2 целевите равнища на смъртност от риболов се постигат възможно най-скоро, прогресивно и поетапно до 2020 г., а след това се поддържат в диапазоните, определени в приложение I.
2. В съответствие с член 16, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 възможностите за риболов отговарят на диапазоните за целеви равнища на смъртност от риболов, установени в колона А от приложение I към настоящия регламент.

3. Независимо от параграфи 1 и 2 възможностите за риболов могат да бъдат определени на равнища, съответстващи на по-ниски равнища на смъртност от риболов от установените в колона А от приложение I.
4. Независимо от параграфи 2 и 3 възможностите за риболов за даден запас могат да бъдат определени в съответствие с диапазоните за смъртност от риболов, посочени в колона Б от приложение I, при условие че съответните запаси са над минималните референтни равнища на биомасата на репродуктивния запас, предвидени в колона А от приложение II:
- а) ако, въз основа на научно становище или доказателство, това е необходимо за постигането на установените в член 3 цели в случая на смесен риболов;
 - б) ако, въз основа на научно становище или доказателство, това е необходимо, за да се избегне сериозно увреждане на запаса, предизвикано от вътрешни процеси в запаса или от процеси на взаимодействие между запаси от различни видове; или
 - в) за да се ограничат промените във възможностите за риболов между последователни години до не повече от 20 %.

х. Когато въз основа на научни становища Комисията счита, че диапазоните за смъртност от риболов, посочени в приложение I, вече не отразяват точно целите на плана, тя може спешно да представи предложение за преразглеждане на тези диапазони.

xx. Възможностите за риболов във всички случаи се определят по такъв начин, че да се гарантира, че има по-малко от 5 % вероятност биомасата на репродуктивния запас да спадне под граничното референтно равнище на биомасата на репродуктивния запас (B_{lim}), посочено по-специално в приложение II, колона Б.

Член 5

[...] Управление на запасите от прилова

1. [...]

2. [...] Ще бъдат определени мерки за управление, които включват, когато е уместно, риболовните възможности за запасите, посочени в член 1, параграф х), като се вземат предвид най-добрите налични научни становища и в съответствие с установените в член 3 цели.
- х. Когато е уместно, при смесен риболов, в съответствие с член 9, параграф 5 от Регламент № 1380/2013, в тези мерки за управление може да се вземе предвид трудността за риболов на нивото на максималния устойчив улов на всички запаси едновременно. В такива случаи може да се приложи подходът на предпазливост, включително посредством използването на описаните в член 9 мерки.

Член 6

[...]

ГЛАВА IV ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Член 7

Референтни равнища на опазване за групи 1 и 2

Референтните равнища на опазване, с които се гарантира пълната възпроизводителна способност на съответните запаси, са определени в приложение II:

- а) минимално равнище на биомасата на репродуктивния запас ($MSY B_{trigger}$) за рибните запаси;
- б) гранично равнище на биомасата на репродуктивния запас (B_{lim}) за рибните запаси;
- в) минимално равнище на изобилието ($Abundance_{buffer}$) за норвежкия омар;
- г) гранично равнище на изобилие ($Abundance_{limit}$) за норвежкия омар.

Член 8

Предпазни мерки за групи 1 и 2

1. Когато в научните становища се посочва, че за дадена година биомасата на репродуктивния запас на някой от запасите в група 1 е под $MSY B_{trigger}$ или че изобилието на някой от функционалните единици в група 2 е под $Abundance_{buffer}$, определени в колона А от приложение II, се приемат всички подходящи коригиращи мерки, за да се гарантира своевременното възстановяване на съответния запас или функционална единица до равнища, над тези, при които може да се постигне максимален устойчив улов. По-специално, чрез дерогация от член 4, параграф 2, възможностите за риболов се определят на равнища, които са съвместими със смъртността от риболов, намалена до стойности под определения в колона [...] Б от приложение I диапазон, като се отчита намаляването на биомасата или изобилието.
2. Когато в научните становища се посочва, че биомасата на репродуктивния запас на някой от засегнатите запаси е под B_{lim} или изобилието на някой от функционалните единици норвежки омар е под $Abundance_{limit}$, определени в колона Б от приложение II към настоящия регламент, се приемат допълнителни коригиращи мерки, за да се гарантира своевременното възстановяване на съответния запас или функционална единица до равнища, над тези, при които може да се постигне максимален устойчив улов. По-специално, чрез дерогация от член 4, параграфи 2 и 4, тези коригиращи мерки [...] **може** да включват преустановяване на целевия риболов за съответния запас **или функционална единица** и подходящо намаляване на възможностите за риболов.

х. Коригиращите мерки, посочени в настоящия член, могат да включват:

а) мерки на Комисията в случай на сериозна заплаха за морските биологични ресурси в съответствие с член 12 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

б) спешни мерки на държавите членки в съответствие с член 13 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

в) мерки съгласно членове 9 и 11 от настоящия регламент.

xx. Изборът на мерки, посочени в настоящия член, се извършва в съответствие с характера, сериозността, продължителността и повторемостта на положението, при което биомасата на репродуктивния запас е под равнищата, установени в приложение II.

xxx. Когато въз основа на научни становища Комисията счита, че референтните равнища на опазване, посочени в приложение II, вече не отразяват точно целите на плана, тя може спешно да представи предложение за преразглеждане на референтните равнища на опазване.

Член 9

Специални мерки за опазване [...]

Когато в научните становища се посочва, че са необходими коригиращи мерки за опазване на някой от дънните запаси, посочени в член 1, параграфи 1 и х [...], на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове съгласно член 18 от настоящия регламент и член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Тези делегирани актове могат да допълват настоящия регламент чрез установяване на правила относно:

- а) характеристики на риболовните уреди, по-специално размер на отвора на мрежите, размер на куките, конструкция на уредите, дебелина на влакното, размер на уредите или използване на устройства за повишаване на селективността, за да се гарантира или подобри селективността;

- б) използване на риболовните уреди, по-специално време за потапяне и дълбочина на разполагане на уреда, за да се гарантира или подобри селективността;
- в) забрана или ограничение за риболов в определени зони, за да се защити хвърлящата хайвер риба и младите екземпляри или рибата, която е под минималния референтен размер за опазване, или нецелеви видове;
- г) забрана или ограничение за риболов или използване на определени типове риболовни уреди през определени периоди от време, за да се защити хвърлящата хайвер риба или рибата, която е под минималния референтен размер за опазване, или нецелеви видове;
- д) минимални референтни размери за опазване с цел да се гарантира защитата на младите екземпляри морски организми;
- е) други характеристики, свързани със селективността.

Член 10

[...] Възможности за риболов

1. **[...]. Когато разпределят отпускнатите им възможности за риболов, държавите членки вземат предвид вероятния състав на улова за корабите, които участват в смесен риболов.**
2. Без да се засяга член 8, ОДУ за запаса от норвежки омар в зони IIa и IV на ICES [...] **може** да се определи като сбор от ограниченията на улова за функционалните единици и за статистическите квадранти извън функционалните единици.

ГЛАВА V

РАЗПОРЕДБИ, СВЪРЗАНИ СЪС ЗАДЪЛЖЕНИЕТО ЗА РАЗТОВАРВАНЕ

Член 11

Разпоредби, свързани със задължението за разтоварване [...]

[...] На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 18 от настоящия регламент и член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. По отношение на дънните запаси, посочени в член 1, параграфи 1 и х, тези делегирани актове могат да допълват настоящия регламент чрез установяване на правила относно:

- а) изключения от прилагането на задължението за разтоварване за видове, които според научните данни са с висок процент на оцеляване, като се отчитат характеристиките на риболовния уред, риболовните практики и екосистемата, с цел да се улесни изпълнението на задължението за разтоварване; и
- б) минимални изключения с цел да се улесни изпълнението на задължението за разтоварване; такива минимални изключения се предвиждат за случаите, посочени в член 15, параграф 5, буква в) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, и в съответствие с установените в него условия;
- в) конкретни разпоредби относно документирането на улова, по-специално за целите на контрола над изпълнението на задължението за разтоварване; и
- г) установяване на минимални референтни размери за опазване с цел да се осигури защитата на младите екземпляри морски организми.

х. Посочените в параграф 1 от настоящия член мерки допринасят за постигането на целите, посочени в член 3.

[Глава VI „Регионализация“ преместена след член xx3, за да се гарантира, че регионализацията се прилага по отношение и на трите правомощия (членове 9, 11 и xx3)]

ГЛАВА VII

[...] ДОСТЪП ДО ВОДИ И РЕСУРСИ

Член XXI

Разрешителни за риболов и пределни граници на капацитета

1. За всяка зона на ICES, посочена в член 1, параграф 1, всяка държава членка издава разрешителни за риболов в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за корабите, плаващи под нейно знаме, които участват в риболовни дейности в тази зона. В тези разрешителни за риболов държавите членки могат освен това да ограничат общия капацитет, изразен в kW, на плавателните съдове, които ползват определен уред.
2. По отношение на треската в източната част на Ламанша (участък VIIId на ICES), без да се засягат пределните граници на капацитета, посочени в приложение II към Регламент (ЕС) № 1380/2013, общият капацитет, изразен в kW, за корабите, притежаващи разрешителни за риболов, издадени в съответствие с параграф 1 от настоящия член, не надвишава максималния капацитет на корабите, които са извършвали риболовни дейности през 2006 г. или 2007 г., като са използвали един от следните уреди в съответната зона на ICES:
 - а) дънни тралове и грибове (OTB, OTT, PTB, SDN, SSC, SPR) с размер на окото на мрежата:
 - i) равно на 100 mm или по-голямо;
 - ii) равно на 70 mm или по-голямо от 70 и по-малко от 100 mm;
 - iii) равно на 16 mm или по-голямо от 16 и по-малко от 32 mm;

б) бим тралове (ТВВ) с размер на окото на мрежата:

i) равно на 120 mm или по-голямо;

ii) равно на 80 mm или по-голямо от 80 mm и по-малко от 120 mm;

в) хрилни мрежи, заплитаци мрежи (GN);

г) тристенни хрилни мрежи (GT);

д) парагади (LL).

3. Всяка държава членка съставя и поддържа списък на корабите, притежаващи разрешителното за риболов, посочено в параграф 1, и предоставя достъп до него на своя официален уебсайт за Комисията и останалите държави членки.

Член 13

[...]

Член 14

[...]

2.[...]

а) [...]

б) [...]

в) [...]

г) [...]

Член 15

[...]

Член 16

[...]

- а) [...]
- б) [...]
- в) [...]
- г) [...]

ГЛАВА XX1

УПРАВЛЕНИЕ НА ЗАПАСИ ОТ ОБЩ ИНТЕРЕС

Член XX2

Принципи и цели на управлението на запасите от общ интерес за Съюза и за трети държави

Когато запаси от общ интерес се експлоатират и от трети държави, Съюзът поддържа отношения с тези трети държави, за да гарантира, че тези запаси се управляват устойчиво, в съответствие с настоящия регламент и с целите, заложи в член 3. Когато не е постигнато официално споразумение, Съюзът полага всички усилия за постигане на общи договорености за риболова на тези запаси, с оглед да позволи устойчивото им управление, като насърчава условия на равнопоставеност за операторите от Съюза.

Глава VIII

НАБЛЮДЕНИЕ

Член 17

Оценка на плана

Не по-късно от пет години след влизането в сила на настоящия регламент и на всеки пет години след това Комисията осигурява извършването на оценка на въздействието на плана върху запасите, спрямо които се прилага настоящият регламент, и на риболовните дейности, при които се експлоатират тези запаси. Комисията представя резултатите от тази оценка на Европейския парламент и на Съвета. **Комисията може да докладва и на по-ранна дата, ако това бъде сметнено за необходимо от всички заинтересовани държави членки или от самата Комисия.**

ГЛАВА XX2

ПОДРОБНОСТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЕТО ЗА РАЗТОВАРВАНЕ НА СУШАТА В СЕВЕРНО МОРЕ И ВЪВ ВСИЧКИ ОСТАНАЛИ ВОДИ НА СЪЮЗА И ВЪВ ВОДИ ИЗВЪН ВОДИТЕ НА СЪЮЗА, КОИТО НЕ СА ПОД СУВЕРЕНИТЕТА ИЛИ ЮРИСДИКЦИЯТА НА ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

Член XX3

Разпорядби, свързани със задължението за разтоварване на сушата в Северно море и
във всички останали води на Съюза и във води извън водите на Съюза, които не са под
суверенитета или юрисдикцията на трети държави

1. В член 15, параграф 1 от Регламент № 1380/2013 се установява задължение за
разтоварване на целия улов за някои видове при определени риболовни дейности
и географски области. Без да се засяга член 15, параграф 6 от Регламент
№ 1380/2013, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани
актове в съответствие с член 18 от настоящия регламент и член 18 от
Регламент (ЕС) № 1380/2013. Тези делегирани актове могат да допълват
настоящия регламент за зоните и видовете, посочени в член 1, параграф xxx от
настоящия регламент, като определят правила по отношение на:
 - а) изключения от прилагането на задължението за разтоварване за видове,
които според научните данни са с висок процент на оцеляване, като се
отчитат характеристиките на риболовния уред, риболовните практики и
екосистемата, с цел да се улесни изпълнението на задължението за
разтоварване; и
 - б) минимални изключения с цел да се улесни изпълнението на задължението за
разтоварване; такива минимални изключения се предвиждат за случаите,
посочени в член 15, параграф 5, буква в) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, и в
съответствие с установените в него условия;

- в) конкретни разпоредби относно документирането на улова, по-специално за целите на контрола над изпълнението на задължението за разтоварване; и**
- г) установяване на минимални референтни размери за опазване с цел да се осигури защитата на младите екземпляри морски организми.**

ГЛАВА [...] XX3

РЕГИОНАЛИЗАЦИЯ

Член [...] XX4

Регионално сътрудничество

1. Член 18, параграфи 1—6 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се прилага към мерките, посочени в членове [...] **9**, [...] **11 и xx3** от настоящия регламент.
2. За целите на параграф 1 от настоящия член държавите членки с пряк управленски интерес могат да представят съвместни препоръки в съответствие с член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, за първата от тях не по-късно от дванадесет месеца след влизането в сила на настоящия регламент, а за следващите — дванадесет месеца след всяко представяне на оценката на плана в съответствие с член 17. Те могат да представят такива препоръки и когато считат за необходимо, по-специално в случай на рязка промяна в положението на някой от запасите, за които се прилага настоящият регламент. Съвместните препоръки по отношение на мерки, касаещи дадена календарна година, се представят през предходната година[...] веднага щом бъдат на разположение [...].

3. Правомощията, предоставени съгласно членове 9, [...] 11 **и xx3** от настоящия регламент, не засягат правомощията, предоставени на Комисията съгласно други разпоредби от правото на Съюза, включително съгласно Регламент (ЕС) № 1380/2013.

ГЛАВА IX

ПРОЦЕДУРНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 18

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Делегирането на правомощия, посочено в членове 9, [...] 11 **и xx3** се предоставя на Комисията за период от пет години, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в членове 9, [...] 11 **и xx3** може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка, в съответствие с принципите, заложиени в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.².
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно членове 9 и 11, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

ГЛАВА X

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член XX5

Подпомагане от Европейския фонд за морско дело и рибарство

Мерките за временно преустановяване, приети с оглед на постигането на целите на плана, се считат за временно преустановяване на риболовните дейности за целите на член 33, параграф 1, букви а) и в) от Регламент (ЕС) № 508/2014.

² Междунституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество.

Член 19

Отмяна

1. Регламент (ЕО) № 1342/2008 и Регламент (ЕО) № 676/2007 се отменят.
2. Всяко позоваване на отменените регламенти се счита за позоваване на настоящия регламент.

Член 20

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЯ

[...]

към

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за създаване на многогодишен план за дънните запаси в Северно море и за риболовните дейности, които експлоатират тези запаси, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 676/2007 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1342/2008 на Съвета

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Целеви равнища на смъртност от риболов

(съгласно член 4)

1. Група 1

Запас	Смъртност от риболов — целеви диапазон, съответстващ на целта за постигане на максимален устойчив улов (F_{MSY})	
	Колона А	Колона Б
Атлантическа треска в Северно море	0.22 – 0.33	0.33 – 0.49
Пикша	0.25 – 0.37	0.37 – 0.52
Писия в Северно море	0.13 – 0.19	0.19 – 0.27
Сайда	[...] <u>0.21</u> – [...] <u>0.36</u>	[...] <u>0.36</u> – [...] <u>0.49</u>

Морски език в Северно море	0.11 – 0.20	0.20 – 0.37
Морски език в Категат	0.19 – [...] <u>0.23</u>	[...] <u>0.23</u> – 0.26
Меджид в Северно море	[...] <u>p.m</u>	[...] <u>p.m</u>
<u>Морски дявол в участък IIIa</u> <u>и</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Северна [...] скарита в</u> <u>участъци IVa изток и IIIa [...]</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>

2. Група 2

Функционални единици (ФЕ) за норвежкия омар	Смъртност от риболов — целеви диапазон, съответстващ на целта за постигане на максимален устойчив улов (F_{MSY}) (като процент от улова)	
	Колона А	Колона Б
Участък IIIa (ФЕ 3 и 4)	0.056 – 0.079	0.079 – 0.079
Зона Farn Deep (ФЕ 6)	0.07 – 0.081	0.081 – 0.081
Зона Fladen Ground (ФЕ 7)	0.066 – 0.075	0.075 – 0.075
Зона Firth of Forth (ФЕ 8)	0.106 – 0.163	0.163 – 0.163
Зона Moray Firth (ФЕ 9)	0.091 – 0.118	0.118 – 0.118
<u>Зона Botney Gut-Silver Pit (ФЕ 5)</u>	<u><i>p.m</i></u>	<u><i>p.m</i></u>
<u>Зона Noup (ФЕ 10)</u>	<u><i>p.m</i></u>	<u><i>p.m</i></u>
<u>Норвежка котловина (ФЕ 32)</u>	<u><i>p.m</i></u>	<u><i>p.m</i></u>
<u>Зона Horn's Reef (ФЕ 33)</u>	<u><i>p.m</i></u>	<u><i>p.m</i></u>
<u>Зона Devil's Hole (ФЕ 34)</u>	<u><i>p.m</i></u>	<u><i>p.m</i></u>

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Референтни равнища на опазване

(съгласно член 7)

1. Група 1

Запас	Минимално референтно равнище на биомасата на репродуктивния запас (в тонове) (MSY $B_{trigger}$)	Гранично референтно равнище на биомасата (в тонове) (B_{lim})
	<u>Колона А</u>	<u>Колона Б</u>
Атлантическа треска в Северно море	165 000	118 000
Пикша	88 000	63 000
Писия в Северно море	230 000	160 000
Сайда	[...] <u>150 000</u>	106 000
Морски език в Северно море	37 000	26 300
Морски език в Категат	2 600	1 850
Меджид в Северно море	[...] <u>p.m</u>	[...] <u>p.m</u>
<u>Морски дявол в участък IIIa и подзони IV и VI</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Северна [...] скарида в участъци IVa изток и IIIa [...]</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>

2. Група 2

Функционални единици за норвежки омар	Минимално референтно равнище на изобилието (в милиони) (Abundance _{buffer})	Гранично референтно равнище на изобилието (в милиони) (Abundance _{limit})
	<u>Колона А</u>	<u>Колона Б</u>
Участък IIIa (FU 3 и 4)	NA	NA
Зона Farn Deeps (ФЕ 6)	999	858
Зона Fladen Ground (ФЕ 7)	3583	2767
Зона Firth of Forth (ФЕ 8)	362	292
Зона Moray Firth (ФЕ 9)	262	262
<u>Зона Botney Gut-Silver Pit (ФЕ 5)</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Зона Noup (ФЕ 10)</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Норвежка котловина (ФЕ 32)</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Зона Horn's Reef (ФЕ 33)</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Зона Devil's Hole (ФЕ 34)</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>